

**М.НЫЗАНОВНИНГ ИЖОДИЙ ЛАБОРАТОРИЯСИНИ ТАДҚИҚ
ҚИЛИШ МАСАЛАСИГА**

Байниязова Тазагул Қырқбаевна

*ЎзРФА Қорақалпогистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар
илемий тадқиқот институти*

T.K. Байниязова

*Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпогистон бўлими
Қорақалпоқ гуманитар фанлар илемий тадқиқот институти*

Мақола М.Низановнинг ижодий лабораториясини ўрганишга бағишиланган. Унда адибнинг «Таржимаи ҳолим» мемуарида, шунингдек интервьюларида, ҳикояларида ўз аксини топган муаллифнинг бадиий адабиётга қизиқиши, бошқа адиблардан ўрганиш тажрибаси, асарни ижод қилишдаги изланиш жараёнлари ўрганилади ва ёзувчининг ушбу йўналишдаги шахсий тажрибалари асосланади.

К вопросу об изучении творческой лаборатории М.Низанова

T.K. Байниязова

*Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук
Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан*

Статья посвящена изучению творческой лаборатории М.Низанова. В ней анализируется отражение в мемуарах «Моя автобиография», а также в интервью и рассказах интереса автора к художественной литературе, заимствование опыта других писателей, процессыисканий при создании произведения, и обосновывается личный опыт писателя данном направлении.

To the question of studying of M.Nizanov's creative laboratory

T.K. Bayniyazova

*Karakalpak Research Institute of Humanities
Of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences Republik of Uzbekistan*

The article is devoted to the study of the creative laboratory of M.Nizanov. It analizes the reflection in the memoirs «My Autobiography», as well as interviews and stories of the author's interest in fiction, borrowing the experience of other writers, the processes of searching when creating a woek, and substantiates the writer's personal experience in this direction.

Таянч сўзлар: ижодий лаборатория, ёзувчи, тажриба, бадиий асар, муаллиф.

Ключевые слова: творческая лаборатория, писатель, опыт, художественное произведение, автор

Keywords: creative laboratory, writer, experience, artwork, author.

Маълумки, ёзувчининг ижодий лабораториясида бадиий сўз эгасининг ҳаётий тажрибаси, иқтидори, руҳият ининг хусусиятлари, адабий муҳит, меҳнаткашлиги, воқеликни идрок этиши натижасида юзага келган индивидуал-эстетик принциплари каби факторлар муҳим ўрин эгаллайди. Ушбу факторларни у ёки бу ёзувчининг изланишлари мисолида ҳартомонлама ўрганиш бадиий ижодиётнинг психологик аспектларини ойдинлаштиришга йўл очиб беради. Бунда адабнинг кундаликлари ва қўлёзмалари, асар қаҳрамонларининг прообразлари, бадиий асар устида ишлаш усувлари алоҳида касб эгаллайди.

Адибнинг ижодий лабораториясини ўрганишга бағишлиланган ишлардан рус адабиётшунослигида Т.А.Архангельская [1], Е.Б.Шульганинг [19], ўзбек олимлари Б.Каримов [6], Н.Зиёдуллаева [5], Г.Тавалдиеваларнинг [18] илмий ишлари мавжуд. Қорақалпоқ адабиётшунослигида ҳам мазкур йўналишда Ж.Сафидуллаеванинг «Қорақалпоқ қиссаларида услугубий изланишлар» деб номланган тадқиқотида адиб лабораторияси ва индивидуал услугубини ўрганишга маҳсус боб ажратилган [17]. Бундан ташқари, З.Бекбергенова ушбу масалага оид «Адиб ва маҳорат» номли монографиясини нашр этган [3].

XX асрнинг 70-80-йиллари адиблардан Т.Жумамуратов, Д.Айтмуратов билан бир қаторда О.Абдирахманов, С.Жумағулов, М.Нызановдек ёш истеъодод эгалари адабий жараёнда ҳажвий асарлар яратиш билан шуғулланиб, улар ижодиёти натижасида миллий адабиётда ҳажвий ҳикоя жанри туроқлашди. Юқорида исмлари қайд килинган ёзувчилар ичida Муратбай Нызановнинг асарлари илк бор 1966-йили чоп этилган эди [2, 65], шу кунгача адиб қатор китобларини («Шунақаси ҳам бўлади». 1979; «Нишона». 1984; «Кулгим келади». 1987; «Сизга бўмийди». 1990; «Одам кулдиргани учун». 1989; «Ўзга сайёрадаги етти кун». 1992; «Иккита қонхўр». 1994; «Хазина». 1996; «Яқинда қизик бўлади». 1997; «Иккита ўрдакнинг бўйраги». 2002; «Ақчагул». 2004; «Эркакнинг битта қуни». 2007; «Охират ўйқуси». 2009; «Душман». 2010; «Сўнгги тилак». 2018; «Ҳаво кемасидаги икков». 2014; «Дарбадар». 2020; «Қорақалпоқлар». Роман-эссе. 3 китоб. 2020.; «Таржимаи ҳолим». 1-2-китоблар. 2022; «Улкамизнинг ажойиб одамлари». 2022), сайланма асарлари тўпламини (Танланган асарлар. X жилдлик. 2008-2021), шунингдек ўзбек тилидаги («Ақчагул». 2008; «Мұхаббат

қүшиғи». 2018; «Ўзга сайёрада етти кун». 1995) ҳамда татар тилидаги («Арал дулқиннари». 1981; «Ақчагұл». 2019) китобларини нашр қилди.

М.Низанов 1960-й. иккінчи ярмидан буён ижод қилиб келмоқда. Ушбу йилларда, яғни XX асрнинг 60-йилларида Қорақалпоғистоннинг ижтимоий-сияйси, иқтисодий, маданий ҳаётида сезиларлы үзгаришлар кузатила бошлади. 1956-йиллардан кейин юзага келган демократик жараёнлар бадий асарларнинг күплас яратилишига, хусусан миллий адабиётта янги жанрларнинг (насрда: ўрта ва йирик ҳажмдаги қисса ва романлар, ҳажвий, фантастик асарлар, хотиравий наср, эссе, эпифания, шеъриётта эса кенг миқёсдаги поэма ва достонлар) пайдо бўлишига йўл очиб бердим [16, 168]. Бадий асарларнинг замонавийлик жиҳати кучайди, шеърий асарлар мазмуни фалсафий, психологик, образлилик каби жиҳатлар билан бойиб борди [16, 179]. Миллий адабиётнинг ривожланиши даражаси, унинг бундан буён тарақкиёт топиши М.Низанов ижодиётига маълум даражада туртки бўлди.

Хозирги кунда М.Низанов китобхонлар оммасига шоир, журналист, ёзувчи, драматург, киносценарист сифатида яхши танилган [11, 357]. Ваҳоланки, адабий майдонда ўзини кўп қиррали истеъдод эгаси сифатида намоён қилган М.Низановнинг ижодий лабораториясини ўрганиш алоҳида аҳамиатга эгадир. Бу йўналишда адибнинг асар яратишда қўлланадиган усули, асарларига прототип бўлган тарихий шахслар, истеъдод ва ижод жараёни каби масалалар эътиборга моликдир.

Албатта, у ёки бу адибнинг баддий сўз санъатига қандай кириб келиши алоҳида қизиқиш ўйғотади. Бу борада китобхонлар томонидан берилган «Сиз адабиётган қалай кириб келдингиз?» деган саволига М.Низанов нақд жавоб беришнинг мушкул эканлигини эслатади: «Мен билмийман қачон ва қалай кириб келганимни. Адабиёт бу муҳитдаги лой сув билан тиник сувнинг чегаралашиб, бир-бирига қўшилмай тургани каби табиий ҳодиса эмас... Шундай бўлса ҳам, ўзимча 6-7-синфлардаги баддий китоблар ўқишига қизиқувчанлигим сабабчи бўлганга ўхшайди, деб уйлайман» [8, 75]. У ўзининг ёшлигига ўқиган китобларига ҳозирги замон нуқтаи назаридан ёндашиб, қуйидагича ёзади: «Албатта, бугинги китобхонлар мен рўйхатини юритган 54 китобни назарга илмайди... Мен бироқ, оз деб санамайман. Барчасини юрагимдан ўтказиб, қандайдир ўзимга фойдали томонларини қабул қилиб ўқиганман» [8,75]

Одатда, ёш истеъдод эгасининг адиб сифатида шаклланиши жараёни маълум вақтни талаб қиласи. Масалан, Қ.Айимбетов «халқ шоирлари А.Дабилов ва С.Нуримбетов ўзларининг шоирлик касбини қысса¹ ўқишидан бошлади» дея кўрсатганлар [15, 15], З.Бекбергенова эса «Адиб ва маҳорат» номли

¹ Қысса – Шарқ адабиёти намунаси

монографиясида ёш қызча Г.Есемуратованинг кичкиналигига ёк бадиий адабиёт ва тасирий санъатга қизиққанини, «Мәспатша», «Ғәрип-ашық» ва бошқа халқ оғзаки ижодиёти намуналарини зеҳн билан ўқиб, янада бошқа соҳаларга оид адабиётларни күпроқ ўқигани, бунаңи китоб ўқишининг ёш қизчага оғирлиқ қилишини тушунган тоғаси Айтжан: «Қароғим, Гулайша, сен қандай соҳага қизиқсанг, шунга алоқадор адабиётларнигина күпроқ ўқи» деб маслаҳат берганини такидлайди [3, 6].

Худди шундай, М.Низановта ҳам адабиётга бўлган қизиқиши кучли бўлганинга гувоҳ бўламиз. Масалан, «Таржимаи ҳолим» номли мемуарида у ўзининг мактабда ўқиб юрган чоғларида озми-кўпми шеър ёзганини, илк шеъри «Жас ленинши» газетасида чоп этилганини эслайди. Муаллифнинг айтишича, у ўқиятган мактабда қорақалпоқ халқ шоири С.Нуримбетов билан учрашув ташкиллаштирилади. Учрашувда С.Нуримбетов томонидан ўз асарларини ёддан ўқиши М.Низановнинг хотирасида муҳрланиб қолади, айниқса шоирнинг битта жумладаги сўзи унинг учун сабоқ бўлиб қолади: «*Бугун ёзган шеъринг ўзингга қаттиқ ёқади. Бироқ, вақт ўтиши билан шу шеърдан кечиб юборишингга тўғри келади. Чунки, ундаги камчиликлар ўзингга аниқ кўриниб, ёқтирмай қоласан*» [8, 89]. Мазкур жумланинг ҳақиқат экани муаллифнинг шахсий тажрибасида ўз тасдифини топади. Чунки, ўзининг илк шеърларининг қарийб барчасини танқидий назардан қараб чиққач, муаллиф уларни яқинда нашр қилинажак китобларига киритмайди, «Нишиона» ҳикоялар тўпламидаги асарлари бадиийлигининг пастлигини, ҳешқанақа аҳамияти йўқ бўлиб қолганлигини тан олади [8, 90]. Интервью пайтида эса ёзувчи ўша фикрни яна бир маротаба қайд қиласи: «*Ёқмай қолган асарларимдан кечвораман. Масалан, «Нишиона» номли иккинчи китобимдан менда битта дона ҳам қолмаган. Бунга ўқинмайман, чунки ундаги ҳикояларим ҳозирги кун учун аҳамияти йўқ ва энди ёзиб бошлаган давримдаги асарлар эди. Асарларим ичida юқорида тақидлаганимдек, ёқмаганларимдан кечвораман. Қолганлари ўз фарзандларимдек, барчаси бирдек қадрдан*» [4].

М.Низанов «адибнинг ижодий лабораторияси» деганда, ёзиш усулинни (техникасини – Т.Б.) тушунишини такидлайди ва асар матнини қофоз юзига қўл билан ёзиб туширишини қайд киласи: «*бурун бевосита машинкага ўтириб ёзадиган адиллар ҳам бор эди. Ҳозир ҳам уларнинг «ворис»лари топилиб қолади, яъни асарини бевосита компьютерде ўтириб ёзади. Менга бундай ҳунар буюрмаган. Шу пайтгача қанча ҳикоя, қанча роман, қисса ёзган бўлсам, уларнинг ҳаммасини қўлда, ручкада ёзганман. Менинг ёзиши усулимдаги яна бир ҳолат, ҳар қандай қўллэzmани камида тўрт маротаба, айрим ҳолатларда 6-7 мартағача кўчириб ёзаман. Бу шунчаки кўчириб ёзиши эмас, қайта ишилаш билан кўчираман. «Кўчираман» деганда, тугаб турган романни бошдан охиригача кўчиради деб*

*тушинилмаслиги керак, уни ёзиши жараёнида ҳар бобни қайта ишилаш устида юз беради бу ҳолат» [12, 428]. Кўриниб турибдики, ёзувчининг асар яратиш жараёни матнни қоғозга қўлдан кўчириш, уни қайта ишилаш воситасида юзага ошади. Бундан илгарида, яъни “Танланган асарлари»нинг X жилдидаги сатрларни учратамиз: «*Бошқаларда қанақа ҳолат бўлишини билмайман, мен ўзим ҳар қандай асар яратарда ҳамма «кўчирмаларни» миямда ўтказаман. Хотирамда бир неча маротаба қайта ишилайман, «ўчириб-чизаман», тайёр бўлдиёв деган вақтда тушираман. Бундан кейинги қайта ишилаш менга қийин кечмайди»* [10, 304].*

Хуллас, М.Низановнинг маълум бир асар яратиш борасида ижод қилганда, матнни қўлда ёзиш орқали уни бир неча бор кўчира ўтириб, ушбу асарнинг мазмунини синчиклаб тафаккуридан ўтказишини, сюжет воқеалари, у ёки бу образни яратишда ўз устида қатъий ишилашининг гувоҳи бўламиз. Бадиий асар яратищдаги бундай усул асарнинг жанрий-шаклий, бадиий-эстетик жихатдан такомиллашишига хизмат қилади. шуни такидлаб ўтиш жоизки, интервью пайтида М.Низанов: «мен қўлёзмаларимни сақлаб қўймайман. Улар хешқаёққа сигмас эди. Шунинг учун нашрда чиққанидан кейин уларни йиртиб ташлайман» дейди [4].

Қўшимча ўрнида шуни такидлаб ўтиш керакки, интервью вақтида М.Низановнинг ижодий лабораториясини янада теранроқ ўрганиш мақсадида муаллифдан қандайдир кундаликлари ёки бўлмаса қўлёзмалари мавжуд бўлса, бериб туришини илтимос қилган эдик. Адид ўз қўлёзмаларини сақламаслиги тўғрисида айтгани билан, кундаликлари борасида ҳечнima айтмади.

Холоса қилиб айтганда, М.Низановнинг ижодиётида унинг мактабда ўқиётган давридаёқ китоб ўқишига бўлган иштиёқининг кучли бўлиши, устоз даражасига эришган адиларнинг ижодий тажрибасига қизиқиш, бадиий асарни яратишда унинг матнини бир неча бор қўлда кўчириш баробарида асарни ўз миясида такрор ва такрор қараб чиқиши, вақт ўтиши билан илгари яратилган асарларга танқид нуқтаи назаридан ёндашиш каби жиҳатларни кўрамиз. Шунинг билан бирга, адебнинг у ёки бу асарининг яратилишига асос бўлган воқеа ва ҳодисалар, ундаги қаҳрамонлар образини ясашга туртки бўлган прототип ва прообразлар, асарда фаол ишлатилган деталь, образ, мотивлар, адебнинг таржима ясаш йўли билан бошқа муаллифлардан ижодий ўрганиш каби масалаларни бундан буён ҳартомонлама ўрганиш М.Низановнинг ижодий лабораториясини очиб бериш, адебнинг воқелик воқеа ва ҳодисаларини бадиий ҳақиқатликка айлантириш йўлидаги изланишларини ойдинлаштиришга хизмат қилади.

Фойдаланилган адабиётлар:

1. Архангельская Т.А. В творческой лаборатории Л.Н.Толстого: Источники, прообраз и образ, литературные связи. Дисс.кан.филол.наук. Орел, 2004. –265 с.
2. Ахметов С., Худайбергенов К. Писатели советской Каракалпакии. Нукус: Каракалпакстан, 1983. – 220 с., с. 65.
3. Бекбергенова З. Жазыўшы ҳәм шеберлик (Гүлайша Есемуратоаның дөретиўшилик лабораториясы ҳаққында). Монография. Нөкис: Билим, 2020. – 120 б.
3. Белецкий А.И. В мастерской художника слова. / Сост., вступ. ст., коммент. А.Б.Есина. – Москва, Высшая школа. 1989.
4. Дала жазыўлары. М.Нызанов пенен интервью. 2022 жыл, ноябрь.
5. Зиёдуллаева Н.Ш. Ўзбек адабиётнослигида ижодкор биографиясини ўрганиш муаммолари (А.Қаҳҳор ҳаёти ва ижоди асосида): филол.фан.номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000.
6. Каримов Б. XX аср ўзбек адабиётшунослигида талқин муаммоси (А.Қодирийшунослик муаммоси): филол.фан.докт. ... дисс. автореф. Т: 2002. – 20 б.
7. Нызанов М. Қарақалпақлар ҳаққында сөз. Филология илимлеринин докторы, әдебиятши Қуўанышбай Оразымбетов пенен сәўбет // Нызанов М. Таңламалы шығармалары. X томлық. X том. – Нөкис: Билим, 2021. – 440 б., б.357.
8. Нызанов М. Өмирим баяны. Биринши китап. Нөкис: Jeti iqlim, 2022. – 296 б.
9. Нызанов М. Өмирим баяны (мемуар). Екинши китап. Нөкис: Jeti iqlim, 2022. – 292 б.
10. Нызанов М. Мен жанр жатырқамайман. Сәўбет (Сәўбетлескен А.Изимбетова). / Нызанов М. Таңламалы шығармалары. X томлық. Том III. Нөкис: Билим, 2014. – 304 б.
11. Нызанов М. Қарақалпақлар ҳаққында сөз (Қ.Оразымбетов пенен сәўбет). / Нызанов М. Таңламалы шығармалары. X томлық. Том X. Нөкис: Билим, 2021. – 440 б., б.369.
12. Нызанов М. Биринши оқыўшым – сизлер. Онлайн сәўбет. / Нызанов М. Таңламалы шығармалары. X томлық. Том X. Нөкис: Билим, 2021. – 440 б.
13. Нызанов М. Таңламалы шығармалары. X томлық. Том III. Нөкис: Билим, 2014. – 304 б.
14. Нызанов М. Қойын дәптерге қайым гәплер. Нөкис: «Билим», 2017. – 232 б.
15. Нызанов М. «Улкемиздин әжайып адамлары». Нөкис: «Билим», 2017. – 232 б.
16. Пахратдинов А. Халық шайырларында шайыршылықтың келип шығыў тарийхынан. Нөкис: Қарақалпақстан, 1980.– 84 б.
17. Пахратдинов Э., Алламбергенов К., Бекбергенова М. XX әсир қарақалпақ әдебияты тарийхы. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2011. – 608 б., б.168.
18. Сагидуллаева Ж. Қарақалпақ повестьлеринде стильлик изленислер. (1980-жыллар). Нөкис: Qaraqalpaqstan: 2020. – 120 б.
19. Тавалдиева Г. Шукур Холмирзаев ҳикояларида воқеликни бадиий идрок этиш принциплари: филол.фан.номз. ... дисс. автореф. Т: 2001. – 20 б.
20. <http://bic-biblio.ru>